

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **97 (1979)**

Heft 185

PDF erstellt am: **25.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



1442

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
Preis: Kalenderjahr Fr. 40.-, halb), Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 185 - 2573

Bern, Freitag, 10. August 1979  
Berne, vendredi, 10 août 1979

97. Jahrgang  
97<sup>e</sup> année

N° 185 - 10. 8. 1979

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

##### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

##### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist.  
Liquidation et appel aux créanciers.

##### Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 299402 - 299418.

##### Bilanzen - Bilans - Bilanci

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister

#### Registre du commerce

#### Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung  
**Zentra Immobilien AG**, in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1979, S. 2366). Die Firma der Domizilhalterin der Gesellschaft lautet: Andres Transport AG (nicht Adres Transport AG, wie irrtümlich eingetragen und publiziert).

2. August 1979  
**Agrarcommerz AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 300 vom 21. 12. 1972, S. 3267). Die Generalversammlung vom 11. 7. 1979 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1000 Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 2.500.000 auf Fr. 3.000.000 erhöht worden. Es zerfällt nun in 6000 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll liberriert.

2. August 1979  
**AES (Schweiz) AG**, in Zürich 11, Thurgauerstrasse 72 (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1979, S. 530). Die Generalversammlung vom 29. 5. 1979 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 350 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 400.000 zerlegt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberriert. Das Grundkapital ist voll liberriert. Max Ziesack, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Klaus Hänecke ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Jürg Maybach, von Dürrenroth, in Zollikon.

2. August 1979  
**Richard Guyer AG**, in Männedorf, Modeneuheiten der Textilbranche usw. (SHAB Nr. 295 vom 15. 12. 1972, S. 3217). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 14. 5. 1979 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

2. August 1979  
**Pro Air AG**, in Kloten, Transport von Waren aller Art, insbesondere auf dem Luftwege usw. (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1979, S. 1501). Urs Dickenmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Präsident des VR und zugleich Direktor mit Einzelunterschrift ist Hans Schöppli, von Horgen, in Egg ZH.

2. August 1979  
**Modespa SA (Modespa AG) (Modespa Ltd)**, in Zürich 5, Josefstrasse 92, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 7. 1979. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Modeartikeln aus Spanien. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberriert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre; im SHAB und gegebenenfalls brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Josef A. Bachmann, von Zürich, in Herrliberg.

2. August 1979  
**C. T. Bowring (Continental) Ltd**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft. Versicherungswesen usw. (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1971, S. 1468). Peter Laurence Bowring Stoddart aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jean Léon Fuchs, belgischer Staatsangehöriger, in Brüsseß Es wohnen nun: André de Trey, Mitglied des VR, in Küsnacht ZH, und Hans Peter Jenni, Geschäftsführer, in Arni-Islisberg.

2. August 1979  
**Monsanto (Suisse) SA**, in Zürich 1, chemische Produkte aller Art, insbesondere auch Plastikzeugnisse usw. (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1977, S. 3973). Brian H. Sharpe aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Guido P. Fischbach, deutscher Staatsangehöriger, in Waterloo (B).

2. August 1979  
**Anton Jegen AG Effretikon**, in Illnau-Effretikon, Laden- und Gaststätteneinrichtungen (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1975, S. 493). Die Prokura von Ernst Fink ist erloschen.

2. August 1979  
**Migas AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1978, S. 2428). Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 17. 5. 1979 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Lösung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

2. August 1979  
**Hochstrasser Consulting AG**, in Zürich 1, Beratungs- und Projektierungsbüro für Luft-, Klima-, usw. Technik (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1979, S. 317). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Edmond Warmotte, von Zürich, in Maur.

2. August 1979  
**Rohstoff-Termin AG**, in Zürich 6, Rohstoffermittlungsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1978, S. 1358). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 17. 5. 1979 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Lösung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

2. August 1979  
**Fleurmedal SA in Liq.**, in Zürich 1, Parfüms und Kosmetikartikel (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1977, S. 2525). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

2. August 1979  
**Ernst Weibel Treuhand- und Immobilien AG in Liquidation**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1977, S. 2845). Die Liquidation ist nach Angabe des Liquidators beendet. Die Lösung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

2. August 1979  
**Reisebüro Kuoni AG**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1979, S. 2270). Dr. Werner A. Roesch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

2. August 1979  
**Arbeiter-Bau- und Siedlungsgenossenschaft Wädenswil**, in Wädenswil (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1975, S. 1615). Hans Müller ist nicht mehr Aktuar, bleibt jedoch Mitglied des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Werner Huber, von Zürich, in Wädenswil, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Aktuar desselben; er führt neu Kollektivunterschrift. Der Präsident führt mit dem Aktuar oder dem Kassier Kollektivunterschrift.

2. August 1979  
**Genossenschaft für Alterswohnungen in Zumikon**, in Zumikon (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1975, S. 1071). Martha Trindler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Vorstandes und zugleich Kassier desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Rüesch, von Zürich, in Zumikon.

2. August 1979  
**Gaiwo Genossenschaft für Alters- und Invalidenwohnungen in Winterthur**, in Winterthur (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1978, S. 3924). Werner Geiling ist nicht mehr Präsident, sondern nun Vizepräsident, und Heinrich Ruf ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun Präsident der Verwaltung; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

2. August 1979  
**Verband Schweizerischer Wellpappefabrikanten**, in Zürich. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 27. 6. 1979 ein Verein. Er bezweckt die Förderung und Entwicklung der Interessen der schweizerischen Wellpappeindustrie in wirtschaftlicher, finanzieller und technischer Hinsicht. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch jährliche Mitgliederbeiträge. Organe des Vereins sind die Mitgliederversammlung, der Vorstand aus mehreren Mitgliedern, die Ausschüsse und die Treuhänderstelle. Für den Verein zeichnen mit Einzelunterschrift: Eduard Riggenbach, von Basel, in Reinach BL, Präsident; Eugen Francescon, von Bäretswil, in Weinfelden, Vizepräsident, und Linus Gisler, von Lommiswil, in Unterengstringen, weiteres Mitglied des Vereinsvorstandes. Adresse: Bleicherweg 21, Zürich 2, c/o Allgemeine Treuhand AG.

2. August 1979  
**Arnalo GmbH, Zürich**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. 7. 1979 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Handel mit Pelzprodukten, Lederwaren, Hüten, Akzessorien, Textilien und Waren aller Art. Stammkapital: Fr. 21.000, eingeteilt in 3 Stammeinlagen zu je Fr. 7000. Gesellschafter sind: Armin Haid, Markus Haid und Lorenz Haid, alle drei von Entlebuch, in St. Gallen, mit je einer Stammeinlage von Fr. 7000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die drei Gesellschafter Armin Haid, Markus Haid und Lorenz Haid. Geschäftsadresse: Schweizergasse 11, in Zürich 1.

2. August 1979  
**Blemag Blechbearbeitungsmaschinen AG**, in Zell (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1977, S. 1425). Urs Gubler, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Marthalen.

2. August 1979  
**Grob & Co Aktiengesellschaft**, in Horgen. Apparate und Zubehör für die Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1979, S. 13). Die Prokura von Werner Ramser ist erloschen.

2. August 1979  
**Radio-Münsterton AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1974, S. 2189). Die Prokura von Oskar Enderle ist erloschen.

2. August 1979  
**Asphalt-Emulsion AG**, in Dietikon. Dichtungsmaterialien aller Art für das gesamte Baufach usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1978, S. 2362). Heinrich Zeier aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Rolf Kleb, von St. Gallen, in Uitikon.

2. August 1979  
**Asphalt-Emulsion AG, Zweigniederlassung in Zürich 2**. Dichtungsmaterialien aller Art für das gesamte Baufach usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1978, S. 2362), mit Hauptsitz in Dietikon. Die Unterschrift von Heinrich Zeier ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rolf Kleb, von St. Gallen, in Uitikon, Mitglied des Verwaltungsrates.

2. August 1979  
**Autofrigor AG**, in Zürich 11, Herstellung, Vertrieb und Aufstellung von Kältemaschinen usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1978, S. 62). Walter Schoeller, dieser infolge Todes, und Alfred Widmer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten erloschen. Dr. Ulrich Albers, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Adolf Schweiger ist erloschen.

2. August 1979  
**Ernst Kohler, Autospenglerei**, in Fehraltorf, Zürcherstrasse 3. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Kohler, von Pfäfers, in Pfäfers, in Pfäfers. Einzelunterschrift ist erteilt an Anneliese Kohler, von Pfäfers, in Pfäfers. Autospenglerei.

2. August 1979  
**Cobra Personalberatung, Joller & Depedri**, in Zürich 1, Usterstrasse 9. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbegründung: 1. 8. 1979. Gesellschafterinnen: Ursula Joller, von Dallenwil, in Zürich 9, und Astrid Depedri, von Sternenberg, in Zürich 2. Personalberatung.

2. August 1979  
**Armin A. Schlegel**, in Dietikon. Modeschmuck und Accessoires (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1977, S. 2141). Neue Adresse: Mühlehaldenstrasse 6.

2. August 1979  
**Hansjörg C. Benker**, in Zürich. Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1976, S. 3566). Die Unterschriften von Paul Beeli und Johannes Schaub sind erloschen. Neue Adresse: Birmensdorferstrasse 318.









## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommations - Diffida

Der unbekannte Besitzer des Namensschuldbriefes per Fr. 110 000.-, d. d. 25. August 1953, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 1075 E.B.I. 1057 Grundbuch Bischofszell, Schuldner und Pfand Eigentümer Dr. med. Herbert Ziegler, Obere Bisrütistrasse 1, 9220 Bischofszell, ursprüngliche Gläubigerin Thurgauische Kantonalbank, Filiale Bischofszell, wird aufgefordert, den Titel innert der Frist von 1 Jahr beim unterzeichneten Bezirksgerichtspräsidium vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (1153')

9220 Bischofszell, den 31. Juli 1979  
Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell

Es werden vermist 5 Inhaber-Aktien der Hero Conserven Lenzburg zu Fr. 600.- nominal, Nr. 432, 433, 434, 30380, 40445, mit Dividenden-Coupons Nr. 18 und folgende.

Ein allfälliger Inhaber dieser Aktien wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten, d. h. bis 12. Februar 1980, dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1162')

5600 Lenzburg, den 7. August 1979  
Bezirksgericht Lenzburg

Es wird vermist:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 30 000.- vom 23. Mai 1952, Beleg I 9190, lastend im 1. Rang auf Ligerz-Grundbuch Nr. 401 der Olga Flora Kaufmann-Ris, von Grindelwald, in Ligerz, und des Hans Albert Kaufmann, von Grindelwald, in Grenchen.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1161')

2560 Nidau, den 6. August 1979  
Der Gerichtspräsident II:  
Stähli

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Namensparheftes wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird:

Namensparheft Nr. 11 204.526-00 der Kantonal-Ersparniskasse Solothurn, Filiale Olten, lautend auf Joseph Wapf, Winznau. (1163')

4600 Olten, den 6. August 1979  
Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen

Der unbekannte Inhaber des Namensparheftes Nr. 119.324.04 der Ersparniskasse der Stadt Solothurn mit einem Kapitalsaldo von Fr. 44 237.70, Wert 31. Dezember 1978, wird hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen, widrigenfalls das Sparheft kraftlos erklärt wird. (641')

4500 Solothurn, den 5. April 1979  
Der Amtsgerichtsschreiber  
von Solothurn-Lebern:  
R. Wirth

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes im Betrage von Fr. 15 000.- vom 17. Oktober 1960, lastend auf GB Subingen Nr. 1276, zugunsten der WIR, Wirtschaftsring-Genossenschaft, Basel, Schuldner: Ingrid Eugen, Subingen, wird hiermit aufgefordert, den Schuldbrief innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (655')

4500 Solothurn, den 5. April 1979  
Der Zivilamtsgerichtsschreiber  
von Bucheggberg-Kriegstetten:  
K. Flury

Le président du Tribunal du district d'Aigle somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 14 avril 1980 au greffe du Tribunal d'Aigle, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur, RF n° 210 181, de fr. 100 000.-, intérêt maximum 6%, 2<sup>e</sup> rang, profite des cases libres, inscrite le 11 septembre 1963, grevant des immeubles sis au territoire de la commune de Laysin, parcelle n° 332, Vers Mont, propriété de S.I. Beaulieu-Laysin S.A., société anonyme dont le siège est à Laysin. (654')

1860 Aigle, le 5 avril 1979  
Le président:  
J.-P. Guignard

## Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Der Namensschuldbrief vom 1. August 1961, Beleg Serie II Nr. 1440 von Fr. 16 402.45, haftend im 1. Rang auf St. Stephan Grundbuch Nr. 390 des Gottfried Hählen-Weingart, ist dem Richter nicht vorgelegt und kraftlos erklärt worden. (1167)

3771 Blankenburg, den 6. August 1979  
Der Gerichtspräsident:  
von Grünigen

Der erstmals in Nr. 143 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 22. Juni 1978 als vermist aufgeführte Eigentümerschuldbrief von Fr. 40 000.- vom 28. Mai 1949, Beleg II/9925, lastend im 1. Rang auf Brügg-GBbl. 466 der Geschwister Liseli und Mina sowie Renatus Wingeier, alle von Trubschachen, ist dem Richter innert nützlicher Frist nicht vorgewiesen worden. Er wird hiermit als kraftlos erklärt. (1164)

2560 Nidau, den 6. August 1979  
Der Gerichtspräsident II:  
Stähli

Par jugement du 6 août 1979 et en vertu des art. 870 CCS, 981 ss CO, 2 Li CCS, le président II du Tribunal du district de Delémont a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire de fr. 9150.-, taux 6%, inscrite le 12 juin 1922 à série Ig, n° 2876, au profit de la Caisse Hypothécaire du canton de Berne, grevant en premier rang l'immeuble lit 153 du ban de Courroux, «Clos nière la Forge» appartenant à la Congrégation des Soeurs hospitalières de Fribourg, Maison Ste-Marthe, Brunisberg. (1159)

2800 Delémont, le 6 août 1979  
Le président II du Tribunal:  
Pierre Lachat

La pretura di Blenio, con decreto 3 agosto 1979, ha annullato le 2 azioni nominative emesse dalla Cassa Raiffeisen di Aquila, n. 26 di nominali fr. 2000.- di data 28 novembre 1971 a favore della Lateria Sociale di Aquila e n. 29 di nominali fr. 10 000.- di data 10 aprile 1972 a favore di Bassi Innocente. (1160)

6716 Acquarossa, il 3 agosto 1979  
Il pretore:  
avv. G. Bassetti

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 6 agosto 1979 ha annullato la cartella ipotecaria al portatore di fr. 20 000.- emessa il 28 aprile 1951, doc. n. 824, gravante in 1° rango la particella n. 671 del comune di Viganello. (1165)

6900 Lugano, il 6 agosto 1979  
Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: V. Arigoni

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 6 agosto 1979 ha annullato la cartella ipotecaria al portatore di fr. 30 000.- gravante in III° rango la particella 212 sita nel comune di Lugano, iscritta a RFD, il 21 dicembre 1954 (doc. 5615). (1166)

6900 Lugano, il 6 agosto 1979  
Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: V. Arigoni

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Die Firma Music & Drummer Shop, Musikgeschäft, Löwengraben 15, Luzern, hat wegen Aufgabe der Abteilung Schallplatten in ihrer Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Teil-Ausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der Eidg. Ausverkaufsverordnung wurde ihr die Wiederaufnahme der aufgegebenen Warengattung bis zum 16. Juni 1982 in der ganzen Schweiz untersagt. (A1113)

6002 Luzern, den 30. Juli 1979  
Handelspolizei des Kantons Luzern

Alois Hodel-Blum, Textilien und Lebensmittel, Bernstrasse, Zell LU, hat wegen Aufgabe der Textilien und Merceriewaren in seiner Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Teil-Ausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der Eidg. Ausverkaufsverordnung wurde ihm die Wiederaufnahme der aufgegebenen Warengattung bis zum 13. Mai 1982 in der ganzen Schweiz untersagt. (A1114)

6002 Luzern, den 30. Juli 1979  
Handelspolizei des Kantons Luzern

## Mardon Watch Ltd en liquidation, La Chaux-de-Fonds

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

### Première publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 7 juin 1979, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités, conformément à l'art. 742 CO, à produire leurs créances, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur Pierre Vuillemin, expert-comptable, avenue L.-Robert 84, La Chaux-de-Fonds. (A1111')

2301 La Chaux-de-Fonds, le 7 août 1979  
Le liquidateur

## Geninpar SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

### Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20 juillet 1979.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M<sup>r</sup> Erwin Haymann, 1, place du Port, à Genève. (A1112')

1204 Genève, le 6 août 1979  
Le liquidateur

## SI Des Ombelles S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 juillet 1979 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. En conséquence, conformément aux art. 742 et 745 CO les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, dans les 30 jours qui suivent la troisième publication.

Les productions doivent être adressées à la Fiduciaire Technikor Ingénieurs Conseils S.A., Clochetons 1, 1004 Lausanne. (A1095')

1004 Lausanne, le 31 juillet 1979  
Le liquidateur:  
Fiduciaire Technikor  
Ingénieurs Conseils S.A.

## SI les Vergers SA, Sierre, en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

### Première publication

Les créanciers de la Société immobilière les Vergers SA, Sierre, en liquidation, sont priés de produire leurs créances auprès du liquidateur de la Société, M. J.-L. Hugon, avenue de la Gare 50, à Martigny, d'ici au 30 septembre 1979, sous peine de foreclusion. (A1105')

1920 Martigny, le 3 août 1979  
Le liquidateur:  
J.-L. Hugon

## S.I. Chantemerle Do, en liquidation, Orbe

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 16 mai 1979 a décidé la liquidation de la société. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur:

M. Pierre Cevey, directeur, Fiduciaire des Arts & Métiers S.A., avenue Haldimand 8, 1400 Yverdon, d'ici au 20 août 1979. (A827')

1400 Yverdon, le 12 juin 1979  
Le liquidateur:  
P. Cevey

## Marken Marques Marchi

## Bundesamt für geistiges Eigentum

## Office fédéral de la propriété intellectuelle

## Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Konflikt mit bereits eingetragenen

- Fabrik- und Handelsmarken bzw.
- Geschäftsfirmer

Wir erinnern Sie daran, dass gegen 340 000 Marken und gegen 250 000 Geschäftsfirmer in der Schweiz eingetragen sind. Verlangen Sie daher bei den unten angegebenen Ämtern eine Abklärung darüber, ob die von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren oder Ihres Unternehmens gewählte Bezeichnung mit bereits eingetragenen Marken oder Firmen bzw. -Zusätzen in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossem finanziellem Schaden.

Eidg. Amt für das  
Handelsregister  
3003 Bern

Bundesamt für  
geistiges Eigentum  
3003 Bern

## Conflit avec

- des marques de fabrique et de commerce, resp.
- des raisons de commerce déjà enregistrées

Sachez qu'environ 340 000 marques et 250 000 raisons de commerce sont déjà enregistrées en Suisse. Demandez alors aux offices mentionnés, si la désignation que vous avez choisie pour distinguer vos produits ou votre entreprise entre ou non en conflit avec des marques, des raisons de commerce ou respectivement des éléments de celles-ci qui sont déjà enregistrés. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Office fédéral du  
registre du commerce  
3003 Berne

Office fédéral de la  
propriété intellectuelle  
3003 Berne

## Collision con

- marchi di fabbrica e di commercio o con
- nomi di ditte già registrati

Sappiate che in Svizzera sono registrati circa 340 000 marchi e circa 250 000 ragioni sociali. Informatevi quindi in tempo presso gli uffici sotto menzionati se la designazione da voi scelta per contraddistinguere i vostri prodotti o la vostra ditta possa entrare in collisione con marchi o con ditte o rispettivamente loro complementi già registrati. È questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale del  
registro di commercio  
3003 Berna

Ufficio federale della  
proprietà intellettuale  
3003 Berna

## Eintragungen - Enregistrements

**299402.** Date de dépôt: 2 avril 1979.  
BAT (Suisse) S.A., 43, route des Acacias, 1211 Genève. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque n° 175691. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 avril 1979.

Cigares et cigarettes. (Cl. int. 34)

## CIGARELLE

**299403.** Date de dépôt: 2 avril 1979.  
BAT (Suisse) S.A., 43, route des Acacias, 1211 Genève. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque n° 175692. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 avril 1979.

Cigares et cigarettes. (Cl. int. 34)

## SIGARELLA

**299404.** Hinterlegungsdatum: 3. April 1979.  
Mundipharma AG, 4006 Basel. - Fabrikation und Handel.

Arzneispezialitäten für den hygienischen, human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

## MORPHICONTIN

**299405.** Hinterlegungsdatum: 3. April 1979.  
Air Products and Chemicals Inc., Allentown (Pennsylvanien, USA). - Fabrikation und Handel.

Verflüssigte und gasförmige Industriegase, inklusive Sauerstoff, Stickstoff und Argon, verflüssigte und gasförmige Brenngase. (Int. Kl. 1, 4)

## PRODAIR

**299406.** Hinterlegungsdatum: 3. April 1979.  
Lubapharm AG, Drosselstrasse 47, 4059 Basel. - Fabrikation.

Pharmazeutische Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

## LUBADERM

**299407.** Hinterlegungsdatum: 3. April 1979.  
Imperial Chemical Industries, Limited, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W.1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 265853. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. April 1979 an.

Anorganische Fasern für industrielle Zwecke; Katalysatoren und Katalysator-Träger; Isoliermaterialien; Fasermaterialien aus Aluminium-Oxyd für Dichtungen und Packungen; als Asbestersatz dienende synthetische Fasern. (Int. Kl. 1, 17, 22)

## SAFFIL

**299408.** Hinterlegungsdatum: 4. April 1979.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für die Textil-, Leder-, Papier- und Kunststoffindustrie; Farbstoffe, Farben, Lacke. (Int. Kl. 1, 2)

## TERAPID

**299409.** Hinterlegungsdatum: 4. April 1979.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für die Textil-, Leder-, Papier- und Kunststoffindustrie; Farbstoffe, Farben, Lacke. (Int. Kl. 1, 2)

## TERAPREST

**299410.** Hinterlegungsdatum: 4. April 1979.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für die Textil-, Leder-, Papier- und Kunststoffindustrie; Farbstoffe, Farben, Lacke. (Int. Kl. 1, 2)

## TERASET

**299411.** Date de dépôt: 4 avril 1979.  
Behbehani Lausanne S.A., c/o Sicos S.A., 5, avenue Eglantine, 1006 Lausanne. - Commerce.

Montres et bijouterie. (Cl. int. 14)

## BEHBEHANI

**299412.** Date de dépôt: 4 avril 1979.  
Revendication de priorité: Benelux, 9 novembre 1978.  
N.V. Bekaert S.A., Léo Bekaertstraat 1, Zvevegem (Belgique). - Fabrication et commerce.

Fils et profils métalliques pour bâtiments, tels que coins faits de fils et de grilles soudées, grilles constituées par des fils métalliques pour utilisation dans des plâtrages; fonds de plâtrages avec grilles soudées et cartons, éléments de stuc faits de mortier pour parois et plafonds. (Cl. int. 6, 19)

## WINKO

**299413.** Hinterlegungsdatum: 4. April 1979.  
Amsler & Co. AG, Lindenstrasse 16, 8245 Feuerthalen. - Handel.

Fahrzeuge. (Int. Kl. 12)

## PUNCH

**299414.** Date de dépôt: 18 avril 1979.  
Parfums Espag S.A., Rotzbergstrasse 15, 6362 Stansstad. - Fabrication et commerce.

Parfums, lotions, extraits pour la parfumerie, eau de Cologne, eau de toilette parfumée, produits de parfumerie et cosmétiques, gel pour le bain, talc, savons de toilette et parfumés. (Cl. int. 3)

## ALADA

**299415.** Hinterlegungsdatum: 6. April 1979.  
Drossapharm AG, Drosselstrasse 47, 4059 Basel. - Fabrikation.

Pharmazeutische Spezialität. (Int. Kl. 5)

## SYLIX

**299416.** Hinterlegungsdatum: 6. April 1979.  
Beau Brummell Ties, Inc., 350 Fifth Avenue, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe. (Int. Kl. 25)

## SADDLE CLUB

**299417.** Hinterlegungsdatum: 6. April 1979.  
Primasint S.A., Stockerstrasse 54, 8002 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Agrochemikalien und technische Hilfsmittel zur Verarbeitung und Applikation von Agrochemikalien. (Int. Kl. 1, 5, 7)

## CROPCO

**299418.** Hinterlegungsdatum: 7. März 1979.  
Grossenbacher & Cie AG, Eisenbahnstrasse 11, 4900 Langenthal. - Handel.

Weine aller Herkunft. (Int. Kl. 33)

## GLORIMONT



### Berner Lebensversicherungs-Gesellschaft, Bern

Bilanz auf 31. Dezember 1978			
Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Aktien und Anteilscheine	1 612 275.—	Aktien- oder Garantiekapital	10 000 000.—
Obligationen und Pfandbriefe	171 550 628.—	Reservefonds	1 900 000.—
Grundpfandtitel	58 878 798.—	Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	21 738 644.—
Grundstücke	81 027 196.—	Prämienreserve und Rentenübertrag	211 366 121.—
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	2 283 566.—	Prämienübertrag	7 571 773.—
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	3 037 621.—	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	246 570.—
Liquide Mittel	1 402 907.—	Übrige technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	30 142 480.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	1 597 783.—	Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungswege	15 528 296.—
Ausstehende Zinsen und Mieten	392 904.—	Rückstellungen für gutgeschriebene Gewinnanteile	2 560 367.—
Stückzinsen	4 685 180.—	Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	7 235 000.—
Übrige Aktiven	1 881 183.—	Grundpfandschulden	131 635.—
		Depositen und Kautionen	5 855 426.—
		Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	4 463 132.—
		Übrige Passiven	276 072.—
		Vortrag auf neue Rechnung	328 350 041.—
	328 350 041.—		
	Fr.		
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden	290 517 766.—		

Bern, den 22. Mai 1979  
Berner Lebensversicherungs-Gesellschaft  
Lory Scheidegger

### Continentrale Allgemeine Versicherungs-AG, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1978			
Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	87 802 206.—	Aktienkapital	10 000 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmen	312 000.—	Reservefonds	1 200 000.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	1 903 600.—	Spezialreserven:	
Übrige Wertschriften	1 917 500.—	Freie Reserve	1 300 000.—
Schuldbehforderungen	395 000.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Darlehen an Körperschaften	2 450 000.—	Prämienüberträge	13 623 125.—
Grundpfandtitel	8 377 443.—	Schwabende Schäden	56 382 581.—
Grundstücke	23 087 582.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs-	
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	8 269 176.—	und Rückversicherungsverkehr	414 716.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	2 643 283.—	Deposits aus abgegebenen Versicherungen	52 676 241.—
Guthaben bei Banken	2 682 075.—	Schuldverpflichtungen:	
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	3 135 435.—	Agenten	96 349.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs-		Grundpfandschulden	5 000 000.—
und Rückversicherungsverkehr	16 716 166.—	Übrige Passiven	23 259 455.—
Deposits aus übernommenen Versicherungen	191 145.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	1 634 365.—
Stückzinsen und Mieten	3 209 538.—		
Mobilien und Material	1.—		
Übrige Aktiven	2 494 682.—		
	165 586 832.—		165 586 832.—

Zürich, den 30. Juni 1979  
Continentrale Allgemeine Versicherungs-AG:  
Dr. Ch. Wyniger R. Plattner

### Barclays Bank International Ltd. Filiale Zürich

Bilanz per 30. Juni 1979 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)			
Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	3 013 043.—	Bankenkreditoren auf Sicht	290 606.—
Bankendebitoren auf Sicht	105 932.—	Bankenkreditoren auf Zeit	39 671 417.—
Bankendebitoren auf Zeit	33 350 594.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen		Kreditoren auf Sicht	97 082.—
Wechsel und Geldmarktpapiere	2 079 133.—	Kreditoren auf Zeit	11 000 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	26 447.—	Sonstige Passiven	3 105 875.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	559 468.—	Dotationskapital	12 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	6 307 291.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	4 633 408.—		
Kontokorrent-Kredite an Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	2 000 000.—		
Wertschriften	9 536 550.—		
Sonstige Aktiven	4 553 114.—		
Total Aktiven	66 164 980.—	Total Passiven	66 164 980.—

### Multi Commercial Bank, Zürich (Banque Multi Commerciale)

Zwischenbilanz per 30. Juni 1979 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)			
Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	9 119 222.93	Bankenkreditoren auf Sicht	3 055 809.36
Bankendebitoren auf Sicht	8 927 990.80	Bankenkreditoren auf Zeit	48 496 000.—
Bankendebitoren auf Zeit	4 070 343.05	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen		Kreditoren auf Sicht	24 170 457.98
Wechsel und Geldmarktpapiere	5 713 106.11	Kreditoren auf Zeit	527 033.40
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	13 474 220.80	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	25 870 261.97	Depositenhefte	154 664.68
- davon mit hypothekarischer Deckung	641 790.55	Sonstige Passiven	8 070 271.86
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	4 191 608.10	Kapital	10 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	18 536 772.20	Gesetzliche Reserven	3 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	5 044 484.35	Andere Reserven	1 000 000.—
Wertschriften	4 312 050.75	Gewinnvortrag vom Vorjahr	77 494.17
Dauernde Beteiligungen	2 000 000.—		
Sonstige Aktiven	2 336 154.74		
	98 551 731.45		98 551 731.45

## Schweizerische Kreditanstalt, Zürich - Crédit Suisse, Zurich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1979 - Bilan intermédiaire au 30 juin 1979  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung - sans le compte de pertes et profits)

Aktiven - Actifs		Passiven - Passifs	
	Fr.	Fr.	
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben - Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		3 055 591 738.46	
Bankendebitoren auf Sicht - Avoirs en banque à vue		1 907 610 575.24	
Bankendebitoren auf Zeit - Avoirs en banque à terme		11 963 002 387.42	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen - dont jusqu'à 90 jours d'échéance	7 384 444 893.98		
Wechsel und Geldmarktpapiere - Effets de change et papiers monétaires		2 404 557 477.50	
- davon Reskriptionen und Schatzscheine - dont rescriptions et bons du trésor	581 783 582.26		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung - Comptes courants débiteurs en blanc		3 464 119 797.11	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung - Comptes courants débiteurs gagés		3 606 332 123.38	
- davon gegen hypothekarische Deckung - dont garantis par créances hypothécaires	2 106 098 487.95		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung - Avances et prêts à terme fixe en blanc		3 914 783 233.99	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung - Avances et prêts à terme fixe gagés		8 302 981 217.16	
- davon gegen hypothekarische Deckung - dont garantis par créances hypothécaires	5 196 746 831.13		
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften - Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		2 231 034 093.79	
Hypothekaranlagen - Placements hypothécaires		4 517 093 359.63	
Wertschriften - Titres		3 372 105 469.85	
Dauernde Beteiligungen - Participations permanentes		1 711 000 000.—	
Bankgebäude - Immeubles à l'usage de la banque		868 000 000.—	
Andere Liegenschaften - Autres immeubles		182 000 000.—	
Sonstige Aktiven - Autres actifs		1 626 102 397.83	
		<u>53 126 313 871.36</u>	
			Fr.
			2 917 823 355.77
Bankenkreditoren auf Sicht - Engagements en banque à vue			
Bankenkreditoren auf Zeit - Engagements en banque à terme			13 505 000 589.29
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen - dont jusqu'à 90 jours d'échéance		7 506 333 263.52	
Kreditoren auf Sicht - Créanciers à vue			8 356 599 922.46
Kreditoren auf Zeit - Créanciers à terme			7 164 321 485.62
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen - dont jusqu'à 90 jours d'échéance		4 380 299 787.28	
Spareinlagen - Dépôts d'épargne			4 794 783 006.04
Anlage-, Privat- und Salärkonten - Comptes de placements, comptes privés et comptes salaires			2 565 319 335.66
Kassenobligationen - Obligations de caisse			5 804 379 000.—
Obligationen anleihen - Emprunts obligataires			1 565 029 600.—
- davon Wandelanleihen - dont emprunts convertibles	130 029 600.—		
Pfandbriefdarlehen - Prêts sur lettres de gage			250 000 000.—
Akzepten und Eigenwechsel - Acceptations et billets à ordre			75 218 453.31
Sonstige Passiven - Autres passifs			2 564 333 056.79
Eigene Gelder - Capitaux-propres		3 563 546 066.42	
Aktienkapital - Capital-actions			1 195 000 000.—
Gesetzliche Reserve - Réserve légale			1 061 614 400.—
Andere Reserven - Autres réserves			1 299 000 000.—
Gewinnvortrag vom Vorjahr - Report de l'année précédente			7 931 666.42
			<u>53 126 313 871.36</u>
			Fr.
Kauttionen - Cautionnements			2 520 183 120.26
Akkreditive - Accréditifs			1 640 777 853.38

## S.G. Warburg Bank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1979  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.	Fr.	
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		6 183 846.66	
Bankendebitoren auf Sicht		8 146 847.64	
Bankendebitoren auf Zeit		6 048 798.—	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	5 048 798.—		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		17 051 811.04	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		1 218 557.60	
- davon mit hypothekarischer Deckung	162 716.35		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		11 601 304.50	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		22 119 329.25	
- davon mit hypothekarischer Deckung		1 060 000.—	
Wertschriften		1 105 678.95	
Dauernde Beteiligungen		74 536 173.64	
Sonstige Aktiven			
Total		<u>74 536 173.64</u>	
			Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht			4 319 768.80
Bankenkreditoren auf Zeit			9 839 150.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 839 150.—		
Kreditoren auf Sicht			26 870 634.86
Kreditoren auf Zeit			32 278.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen			
Sonstige Passiven			9 661 073.37
Aktienkapital			10 000 000.—
Gesetzliche Reserven			9 250 000.—
Andere Reserven			3 950 000.—
Gewinnvortrag 1978			613 268.61
			<u>74 536 173.64</u>
Total			

CIAL, Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine, Strasbourg  
Niederlassungen Basel, Lausanne und ZürichZwischenbilanz per 30. Juni 1979  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.	Fr.	
1.1 Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		16 766 885.14	
1.2 Bankendebitoren auf Sicht		12 882 331.37	
1.2.1 - Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	681 064.91		
1.3 Bankendebitoren auf Zeit		37 092 897.39	
1.3.1 - Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	627 400.—		
1.3.2 - Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	24 340 230.—		
1.4 Wechsel und Geldmarktpapiere		11 759 275.67	
1.5 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		12 357 323.22	
1.6 Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		16 969 800.37	
1.6.1 - davon mit hypothekarischer Deckung	2 313 354.40		
1.7 Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		90 738 348.48	
1.8 Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		36 867 669.01	
1.8.1 - davon mit hypothekarischer Deckung	20 507 315.45		
1.9 Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		1 800 000.—	
1.10 Hypothekaranlagen		21 542 940.95	
1.11 Wertschriften		35 486 754.50	
1.12 Dauernde Beteiligungen		275 137.—	
1.12.1 - Anteil Tochtergesellschaften	200 000.—		
1.13 Bankgebäude		12 390 157.25	
1.13.1 - Anteil Tochtergesellschaften	12 390 157.25		
1.14 Sonstige Aktiven		4 892 388.70	
1.14.1 - Anteil Zweigniederlassungen	138 887.35		
Bilanzsumme		<u>311 821 909.05</u>	
Zusammenfassung Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften (betrifft nur Positionen 1.2, 1.3, 1.12, 1.13 und 1.14)			
		Fr.	
Total Aktiven		14 037 509.51	
			Fr.
2.1 Bankenkreditoren auf Sicht			3 662 619.30
2.1.1 - Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	553 025.28		
2.2 Bankenkreditoren auf Zeit			117 184 485.94
2.2.1 - Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	55 718 110.94		
2.3 Kreditoren auf Sicht			53 664 123.19
2.3.1 - Anteil Tochtergesellschaften	1 329 017.23		
2.4 Kreditoren auf Zeit			51 154 135.68
2.4.1 - Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	35 354 135.68		
2.5 Depositen- und Einlagehefte			26 523 756.29
2.6 Kassenobligationen und Kassenscheine			13 519 000.—
2.7 Sonstige Passiven			17 413 788.65
2.8 Dotationskapital			16 250 000.—
2.9 Gesetzliche Reserven			3 250 000.—
2.10 Andere Reserven			9 200 000.—
			<u>311 821 909.05</u>
Bilanzsumme			
Zusammenfassung Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften (betrifft nur Positionen 2.1 und 2.3)			
		Fr.	
Total Passiven		1 882 042.51	

**Banque Grindlay Ottomane, Paris**  
**Succursales de Genève et Zurich****Bilan intermédiaire consolidé au 30 juin 1979**  
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux			4 965 191.41
Avoirs en banque à vue			44 697 479.12
- dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	7 192 082.69	1 408 733.77	
Avoirs en banque à terme			25 260 216.08
- dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	11 067 973.69	23 194 155.15	
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	6 703 232.53		25 354 355.59
Effets de change et papiers monétaires	8 855 986.28		7 159 332.07
- dont réscriptions et bons du trésor	—		14 140.65
Comptes courants débiteurs en blanc			4 372 109.02
- dont sociétés affiliées	214 712.35		10 764 000.—
Comptes courants débiteurs gagés			2 153 000.—
- dont garantis par hypothèque	528 468.70		1 877 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc			
Avances et prêts à terme fixe gagés		7 807 777.72	
Participations permanentes		7 898 414.75	
Immeubles à l'usage de la banque		50.—	
Autres immeubles		4 100 540.25	
Autres actifs		370 000.—	
		539 920.86	
	101 362 357.86		101 362 357.86
Récapitulation des avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des banques et sociétés affiliées			Fr.
Total des actifs		14 110 027.57	26 668 949.85
			Fr.
			26 668 949.85

**Société Bancaire Barclays (Suisse) S.A., Genève****Bilan intermédiaire au 30 juin 1979**  
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux			32 546 714.—
Avoirs en banque à vue			74 257 221.—
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	43 876 443.—	58 041 443.—	
Effets de change et papiers monétaires			106 831 988.—
Comptes courants débiteurs en blanc			3 753 342.—
Comptes courants débiteurs gagés			19 815 357.—
- dont garantis par hypothèque	7 537 576.—	2 080 629.—	4 420 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc			18 985 639.—
Avances et prêts à terme fixe gagés			20 000 000.—
- dont garantis par hypothèque	3 431 624.—		2 420 000.—
Placements hypothécaires			15 100 000.—
Titres			309 746.—
Participations permanentes			
Immeubles à l'usage de la banque			
Autres immeubles			
Autres actifs			
	298 440 007.—		298 440 007.—
Montant des actifs à l'étranger			Fr.
- dont avoirs en banques jusqu'à 90 jours d'échéance	68 172 530.—		39 981 379.—
- à plus de 90 jours d'échéance	7 135 655.—		500 000.—
			19 435 939.—
			22 757 521.—

**The First National Bank of Chicago, succursale de Genève****Bilan intermédiaire au 30 juin 1979**  
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux			8 731 108.44
Avoirs en banque à vue			249 994 020.—
- dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	10 585 723.26	4 818 620.64	
Avoirs en banque à terme			181 407 050.—
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	163 731 950.—		124 501 000.—
- dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	111 994 700.—		20 507 862.94
Effets de change et papiers monétaires			10 114 227.03
- dont réscriptions et bons du trésor			3 923 059.81
Comptes courants débiteurs en blanc			66 000 000.—
Comptes courants débiteurs gagés			244 000.—
- dont garantis par hypothèque			
Avances et prêts à terme fixe en blanc			
Avances et prêts à terme fixe gagés			
- dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées			
- dont garantis par hypothèque	59 500.—		
Titres			
Autres actifs			
	13 697 578.15		
	5 823 301.22		
	359 514 278.22		359 514 278.22
Récapitulation des avoirs auprès du siège principal, des autres succursales, des banques et des sociétés affiliées			Fr.
	Fr.		129 319 620.64
	122 580 423.26		

## Compagnie de Banque et de Crédit SA, Lausanne

Bilan intermédiaire au 30 juin 1979  
(sans compte de pertes et profits)

Actif	Fr.	Fr.	Passif	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		8 478 893.35	Engagements en banque à vue		10 330 976.51
Avoirs en banque à vue		24 657 679.50	Engagements en banque à terme		24 246 063.50
Avoirs en banque à terme		13 575 208.64	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	4 455 487.50	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 732 158.—		Créanciers à vue		27 880 721.99
Effets de change et papiers monétaires		1 754 108.85	Créanciers à terme		14 735 000.—
Comptes courants débiteurs en blanc		3 258 804.32	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	13 235 000.—	
Comptes courants débiteurs gagés		27 487 478.42	Livrets et carnets de dépôts		1 163 557.72
— dont garantis par hypothèque	2 014 881.89		Autres postes du passif		9 269 304.26
Avances et prêts à terme fixe en blanc		20 319 277.—	Capital-actions		20 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		9 107 149.—	Réserve légale		1 800 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		3 100 000.—	Autres réserves		5 300 000.—
Placements hypothécaires		749 362.55	Solde reporté de l'exercice précédent		286 803.30
Titres		1 180 464.65			
Autres postes de l'actif		1 344 001.—			
		115 012 427.28			115 012 427.28

## «La Neuchâteloise», Compagnie d'Assurances sur la Vie, Neuchâtel

Bilan au 31 décembre 1978

Actif	Fr.	Fr.	Passif	Fr.	Fr.
Actions et parts sociales		477 905.—	Capital social		10 000 000.—
Obligations et lettres de gage		250 595 928.—	Fonds de réserve		2 065 000.—
Créances inscrites dans le livre de la dette		23 656 929.—	Réserves spéciales:		1 000 000.—
Prêts à des corporations		17 726 933.—	Fonds de bénéfices constitués pour les répartitions futures		17 200 000.—
Titres de gage immobilier		85 800 081.—	Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes		353 461 352.—
Immeubles		54 403 000.—	Correction relative à l'échéance des primes		13 738 494.—
Prêts et avances sur polices		4 236 825.—	Réserves pour prestations d'assurance en suspens		334 908.—
Prêts sur nantissement		146 000.—	Réserves des réassurances acceptées		70 976.—
Autres placements		1 589 100.—	Autres réserves techniques de la branche vie		11 834 314.—
Avoirs liquides		4 451 547.—	Réserves techniques des autres branches		1 081 895.—
Avoirs provenant des réassurances		11 229 541.—	Fonds constitués pour les bénéfices crédités		41 614 477.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances		3 920 883.—	Créances des réassureurs		7 541 297.—
Intérêts et loyers échus mais non recouverts		441 793.—	Dépôts et cautionnements		67 500.—
Intérêts courus		7 703 756.—	Dépôts de primes et primes payées d'avance		5 866 029.—
Autres actifs		3 577 017.—	Autres passifs		4 006 488.—
		469 957 238.—	Solde à nouveau		74 508.—
					469 957 238.—
De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages	Fr.	426 387 653.—	Garanties accordées (Art. 670 CO)	Fr.	1 250.—
22 juin 1979					

«La Neuchâteloise», Compagnie d'Assurances sur la Vie:  
H. Burger

Banque de l'Indochine et de Suez, Paris  
Succursales de Lausanne et LuganoBilan intermédiaire au 30 juin 1979  
(sans compte de pertes et profits)

Actif	Fr.	Fr.	Passif	Fr.	Fr.
1.1 Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		9 826 220.29	2.1 Engagements en banque à vue		12 098 848.21
1.2 Avoirs en banque à vue		26 422 870.48	2.1.1 — dont les engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	2 671 304.57	
1.2.1 — dont les avoires auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	20 124 653.15		2.2 Engagements en banque à terme		120 984 800.12
1.3 Avoirs en banque à terme		71 272 736.05	2.2.1 — dont les engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	107 866 100.12	
1.3.1 — dont les avoires auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	22 526 937.89		2.2.2 — dont jusqu'à 90 jours d'échéance	80 626 212.32	
1.3.2 — dont jusqu'à 90 jours d'échéance	51 890 195.05		2.3 Créanciers à vue		58 442 123.94
1.4 Effets de change et papiers monétaires		1 207 312.43	2.3.1 — dont les engagements auprès des sociétés affiliées	182 465.93	
1.4.1 — dont les avoires auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	68 851.55		2.4 Créanciers à terme		4 444 338.39
1.5 Comptes courants débiteurs en blanc		19 717 194.80	2.4.1 — dont les engagements auprès des sociétés affiliées	—	
1.5.1 — dont les avoires auprès des sociétés affiliées	—		2.4.2 — dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 573 260.60	
1.6 Comptes courants débiteurs gagés		13 612 105.73	2.5 Acceptations et billets à ordre		—
1.6.1 — dont garantis par hypothèques	—		2.6 Autres passifs		18 580 583.16
1.7 Avances et prêts à terme fixe en blanc		31 931 003.48	2.7 Capital de dotation		47 000 000.—
1.8 Avances et prêts à terme fixe gagés		63 538 451.24	2.8 Réserve légale		1 700 000.—
1.8.1 — dont garantis par hypothèques	15 468 205.09				
1.9 Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		1 914 526.82			
1.10 Titres		10 230 968.07			
1.10.1 — dont les avoires auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	28 282.08				
1.11 Participations permanentes		804 692.06			
1.11.1 — dont les avoires auprès des sociétés affiliées	802 192.06				
1.12 Immeubles à l'usage de la banque		10 876 927.85			
1.13 Autres actifs		1 895 684.52			
		263 250 693.82			263 250 693.82
Récapitulation des avoires auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées (sont concernées uniquement les rubriques 1.2, 1.3, 1.4, 1.10 et 1.11)	Fr.	43 550 916.73	Récapitulation des engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées (sont concernées uniquement les rubriques 2.1, 2.2, et 2.3)	Fr.	110 719 870.62
Total des actifs			Total des passifs		

## Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken

### Anleihe-Kündigung

Entsprechend ihrem gesetzlichen Auftrag, den Mitgliedbanken für die Finanzierung des Hypothekengeschäftes möglichst billige Mittel zur Verfügung zu stellen, sowie gestützt auf Artikel 3 der Anleihebedingungen, kündigt die Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken gemäss Beschluss ihres Verwaltungsrates ihre

### 5½% Pfandbrief-Anleihe Serie 115, 1969-84 von Fr. 60 000 000.-

Valoren-Nummer 48839

zur vorzeitigen und vollständigen Rückzahlung auf den 15. November 1979. Von diesem Termin an hört die Verzinsung auf.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei zu pari gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht fälligen Coupons per 15. November 1980 und folgenden an den Kassen sämtlicher der Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken angehörenden Institute.

Es ist vorgesehen, den Titelinhabern im Oktober 1979 eine Konversionsofferte zu unterbreiten.

Zürich, den 10. August 1979

Pfandbriefzentrale  
der schweizerischen Kantonalbanken

## Hotel du Sauvage AG, Meiringen

### Einladung zur 13. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, 21. August 1979, 20.15 Uhr, im Hotel Sauvage, Meiringen.

#### Traktanden:

- Genehmigung der Protokolle
  12. ordentliche Generalversammlung vom 16. Juni 1978;
  - ausserordentliche Generalversammlung vom 1. November 1978.
- Jahresbericht für das Geschäftsjahr 1977/78.
- a) Jahresrechnung 1977/78;  
b) Bericht der Kontrollstelle.
- Entlastung der Verwaltung.
- Feststellung über die Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 250 000.- und entsprechender Statutenänderung.
- Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat.
- Orientierung über die Bauarbeiten Herbst/Winter 1978.
- Verschiedenes.

Inhaber-Aktionäre haben sich über ihren Aktienbesitz durch Vorlage der Aktientitel oder entsprechenden Ausweis über deren Deponierung auszuweisen.

Meiringen, den 8. August 1979

Der Verwaltungsrat

## Grand Hotel National AG, Luzern

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 29. August 1979, um 11 Uhr, im Grand Hotel National, Luzern.

#### Traktanden:

- Abnahme des Geschäftsberichtes 1978.
- Abnahme des Berichtes der Kontrollstelle und Genehmigung der Jahresrechnung 1978.
- Entlastung der Verwaltung.
- Wahl der Kontrollstelle.
- Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Jahresrechnung liegen ab 17. August 1979 bei der Direktion der Grand Hotel National AG, in Luzern, zur Einsicht auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis zum 28. August 1979 gegen genügenden Ausweis des Aktienbesitzes an folgenden Stellen bezogen werden:

bei der Direktion der Grand Hotel National AG, Luzern;  
bei der Luzerner Kantonalbank, Luzern.

Luzern, den 7. August 1979

Der Verwaltungsrat

## Aktiengesellschaft Hotel Celerina und Cresta Palace Celerina

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 27. August 1979, um 15.30 Uhr, im Hotel Cresta Palace in Celerina.

#### Traktanden:

- Jahresrechnung 1978/79.
- Bericht der Kontrollstelle.
- Entlastung der Verwaltungsorgane.
- Wahl des Verwaltungsrates.
- Wahl der Kontrollstelle.
- Umfrage.

Wir freuen uns, Sie zur ordentlichen Generalversammlung einzuladen und bitten Sie, verehrte Aktionäre, sich am Eingang zum Versammlungslokal unter Vorweisung Ihres Zertifikates oder Bankausweises über den Aktienbesitz in die aufliegende Präsenzliste einzutragen.

Celerina, den 6. August 1979

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: Giacum Klainguti

## Citer-Chapeaux SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués au siège de la société, 3, boulevard Georges-Favon, Genève, pour

### l'assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu le 22 août 1979, à 15 h.

Ordre du jour: Entrée en liquidation de la société.

Genève, le 25 juillet 1979

Le conseil d'administration

## CHARMILLES

### Genève

Les actionnaires des Ateliers des Charmilles SA sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le jeudi 30 août 1979, à 11 h., au siège de la société, 109, rue de Lyon, à Genève. (Etablissement de la liste de présence dès 10 h. 30).

#### Ordre du jour:

- Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1978/1979.
- Rapport des contrôleurs des comptes.
- Discussion et vote sur les conclusions de ces rapports.
- Décharge au conseil d'administration.
- Augmentation du capital:
  - Décision sur l'augmentation du capital social de 6 millions de francs, pour le porteur à 30 millions, par l'émission de 10 000 actions au porteur nouvelles de fr. 500.- nominal chacune au prix d'émission de fr. 750.- et de 10 000 actions nominatives nouvelles de fr. 100.- nominal chacune au prix d'émission de fr. 150.-, avec offre de souscription préférentielle aux détenteurs actuels d'actions au porteur et nominatives.
  - Constatation que les nouvelles actions ont été souscrites et entièrement libérées.
- Modification de l'art. 5 des statuts (capital social).
- Nominations statutaires.
- Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, les rapports du conseil d'administration et des contrôleurs, ainsi que le texte de la modification des statuts proposée, sont à la disposition des actionnaires, au siège de la société, 109, rue de Lyon, à Genève, dès le 17 août 1979.

Les détenteurs d'actions au porteur qui désirent prendre part à cette assemblée ou s'y faire représenter sont priés de déposer leurs titres ou un certificat de dépôt émanant d'une banque jusqu'au lundi 27 août 1979, au plus tard, à la Société de Banque Suisse ou à la Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, à Genève, qui leur délivreront leur carte d'admission.

Les propriétaires d'actions nominatives, inscrits au registre des actions jusqu'à la date du 1<sup>er</sup> août 1979, reçoivent une convocation et leur carte d'admission par lettre personnelle. Aucun transfert d'action nominative ne sera enregistré du 1<sup>er</sup> au 31 août 1979.

Le conseil d'administration

## Cosmopolitan Tour and Travel SA

### L'assemblée générale ordinaire

est convoquée pour le jeudi 30 août 1979, à 14 h. 30, au siège de la société à Genève, 25, rue du Rhône.

#### Ordre du jour:

- Rapport de l'administration.
- Présentation des comptes de l'exercice 1978.
- Rapport de l'organe de contrôle.
- Approbation des rapports et décharge à l'administration.
- Nomination de l'administration.
- Nomination de l'organe de contrôle.

Les comptes seront à disposition des actionnaires à partir du 20 août 1979 au siège de la société.

## Unitourisme Plan SA, Locarno

#### Convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per il giorno di mercoledì 5 settembre 1979, alle ore 16, presso gli uffici della società a Lugano, via Balestra 1 (VI° piano) per deliberare sul seguente

#### Ordine del giorno:

- Presentazione del rapporto del consiglio di amministrazione, del bilancio e dei conti chiusi al 31 dicembre 1978.
- Rapporto dell'ufficio di revisione.
- Delibera sul bilancio e scarico al consiglio di amministrazione.
- Nomie statutarie.
- Varie.

Il rapporto del consiglio di amministrazione, dell'ufficio di revisione ed i conti sono messi a disposizione degli azionisti presso la sede della società, piazza G. Pedrazzini 7a, Locarno.

Per intervenire all'assemblea gli azionisti dovranno produrre l'apposito certificato di deposito ottenibile presso una banca con sede in Svizzera o presentare all'ufficio presidenziale le proprie azioni mezz'ora prima della assemblea.

Il consiglio di amministrazione

### Nichtigerklärung

Das Sparheft Nr. 12242 und der Kassenschein Nr. 2935 der Spar- und Leihkasse Erlach werden vermisst. Der allfällige Inhaber dieser Urkunden wird hiermit aufgefordert, dieselben innert 30 Tagen, unter Nachweis seiner Rechte, bei der Spar- und Leihkasse Erlach vorzuweisen. Andernfalls wird die Gläubigerin die Urkunden im Sinne der Art. 90 bzw. 977 OR als kraftlos erklären.

Erlach, den 6. August 1979

Spar- und Leihkasse Erlach

Zu verkaufen in Bellwald (Wallis, 1560 m ü. M.) auf einer nach Süden gerichteten Sonnenterrasse mit herrlichem Bergpanorama komfortabel eingerichtete

### 4½-Zimmer-Ferienwohnungen in 2-Familien-Chalets mit separatem Eingang.

Vollständig ausgebaute Chalets können unverbindlich besichtigt werden.

Auskunft erteilt: Tel. 028 48 11 31 oder Postfach 361, 3930 Visp

Von Firma auf dem Getränkesektor auf Frühjahr/Herbst 1980 im Raume Basel zu mieten gesucht:

### Lager/Fabrikationsräume

(1500 bis 2000 m² Total) wenn möglich 500 bis 700 m² Kellerräume mit stabilen Temperaturen.

### 4 bis 6 Büros

gute LKW-Zufahrt, Parkplätze für 6 bis 9 PW.

Offerten sind zu richten unter Chiffre J 03-991025, an Publicitas AG, 4010 Basel.

## Services Conditionnements PIPOZ

Spécialiste du conditionnement Aérosol propulseurs à choix. Conditionnement de toutes les sortes.

Case postale 27, 1706 Erlbourg, tél. 037 45 23 05